

Návod k obsluze

Pneumaticko hydraulické nýťovací nářadí



RL 10

Varianta 14

Před prvním použitím nářadí si pozorně přečtěte návod! 

Návod uschovejte k dalšímu použití.



1 Obsah

1	Obsah	2
2	Průvodce použitými grafickými symboly	3
3	Odkazy k návodu	4
4	Bezpečnostní pokyny	5
5	Schválená media, náplně a příslušenství, prostředí	7
6	Představení nýtovacího nářadí	8
6.1	Oblast použití nýtovacího nářadí	8
6.2	Technická data	9
6.4	Popis nářadí	10
6.5	Základní nutné vybavení nářadím	12
6.6	Skladování nýtovacího nářadí	12
7	Použití nářadí	13
7.1	Příprava k zprovoznění nářadí	13
7.2	Seřízení nýtovacího nářadí	14
7.3	Postup použití při práci	16
8	Údržba nářadí	18
8.1	Plán údržby a kontrol	18
8.2	Jednotlivé úkony údržby	19
8.3	Tabulka utahovacích momentů	27
8.4	Ošetřování a čištění nýtovacího nářadí	28
9	Seznam ND	29
10	Možné poruchy a jejich odstranění	31
11	Záruční podmínky	33
12	Likvidace nářadí	33
13	ES prohlášení	34
14	Balící list	35
15	Kontakt na výrobce	36

Čtěte návod následujícím způsobem!





2 Průvodce použitými grafickými symboly



Přečtěte si pozorně návod k obsluze !

Pokud nedodržíte pokyny k obsluze a bezpečnostní opatření uvedené v tomto návodu, může dojít k vážnému zranění nebo hmotným škodám.



Upozornění na nebezpečí !

Označuje nebezpečí, výstrahu nebo upozornění. Většinou je použit v souvislosti s ostatními symboly.



Výstraha nebezpečí vzniku úrazu !

Při nedodržení souvisejících pokynů může dojít k vážnému zranění.



Varování nebezpečí vzniku hmotných škod !

Při nedodržení souvisejících pokynů může dojít ke vzniku hmotných škod.



Výstraha nebezpečí poškození životního prostředí !

Při nedodržení souvisejících pokynů může dojít k poškození životního prostředí. Upozorňuje na činnost, která může způsobit ekologické škody.



Pokyn

Tento symbol upozorňuje na důležité informace.

Popis činností

- Tento bod vás bude provádět popisem činností v jednotlivých kapitolách.



Tabulka utahovacích momentů

Utahujte vždy předepsaným momentem dle tabulky





3 Odkazy k návodu

Odkaz 1 - Požadavky na obsluhu



Dle obecně platných předpisů musí být obsluha proškolená o používání pneumatických přístrojů. Konkrétní odborné zaškolení k používání přístroje je možno po dohodě provést přímo u zákazníka nebo u výrobce.

Odkaz 2 - Stav techniky

Toto nýtovací nářadí odpovídá aktuálnímu stavu techniky a znalostí v oboru nýtování.

Odkaz 3 – Čtení návodu



Před prvním použitím nářadí si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Při nejasnostech si návod vždy znovu prostudujte.

Odkaz 4 – Činnosti



Všechny činnosti, potřebné k obsluze nýtovacího nářadí, jsou popsány v tomto návodu. Je dovoleno provádět jen činnosti zde popsané.

Odkaz 5 – Poruchy, údržba a péče o přístroj



Údržba, ošetřování a péče o nářadí musí být prováděna odborně. Uživatel smí provádět pouze činnosti popsané v tomto návodu (u poruch označených „A“). Ostatní údržbu a opravy mimo skupinu A je oprávněn provádět pouze výrobce nebo jím autorizované servisní pracoviště.

Odkaz 6 – Ilustrace a číslování dílů



















Všechna označení a číslování položek u jednotlivých obrázků se vztahují k seznamu náhradních dílů uvedených na konci tohoto návodu.






4 Bezpečnostní pokyny



-  Tento přístroj je konstruován výlučně pro použití v souladu s popisem a bezpečnostními pokyny uvedenými v tomto návodu. Přístroj je určen pro osazování jednostranných trhacích nýtů velikostí uvedených v této příručce. Není dovoleno žádné jiné použití tohoto přístroje. Dodržujte všeobecně platné bezpečnostní předpisy.
-   Je zakázáno používat nýtovací nářadí v explozivní atmosféře. Hrozí nebezpečí úrazu explozí.
-  Pravidelně kontrolujte stav nářadí a připojení hadic s tlakovým vzduchem. Hrozí nebezpečí uvolnění .
-   Při práci mějte vždy nasazenou nádobu na utržené trny. Nádobu pravidelně včas vyprazdňujte! Bez nasazené nádoby hrozí zablokování utržených trnů v přístroji. Uchycení nádoby pravidelně kontrolujte. Nezalepujte výstup vzduchu 50.1.
-   Nenýtujte bez spojovaného materiálu. Hrozí nebezpečí vystřelení nýtu.
-   Při práci používejte ochranu zraku a sluchu.
-   Používejte pouze schválená media, náplně a příslušenství.
-   Používejte pro každý rozměr pouze odpovídající předepsanou nýtovací hubici.
-   Neházejte s nýtovací pistolí, nepoužívejte ji k zatlukání ani páčení.



-  Před povolením těsnícího šroubu (35) si vždy prostudujte v návodu kapitolu „Odvzdušnění a doplnění hydraulického oleje.“
-  Při seřizování nebo údržbě vždy odpojte přístroj od přívodu tlakového vzduchu.
-  Nepřipojujte na přívod tlakového vzduchu částečně demontovanou nebo neodborně opravenou nýtovací pistoli.





5 Schválená media, náplně a příslušenství, prostředí

Tlakový vzduch



Stlačený vzduch musí splňovat požadavky na čistotu a vlhkost dle normy ISO 8573-1 třída 2. Používejte jednotky pro úpravu stlačeného vzduchu. Tlak v přívodu vzduchu musí být nastaven v rozsahu 0,5 – max.0,7 MPa (5 – 7 bar)!

Hadice, šroubení, vzduchový přípoj



Používejte výhradně armatury a hadice, které jsou schváleny pro vzduch, pracovní tlak min. 1 MPa.

Pro přívod tlakového vzduchu do přístroje můžete použít libovolný vzduchový přípoj s vnějším závitem G 1/4" s jmenovitým průměrem DN 6 mm dle ISO 228.

Oleje a maziva



V přístroji je povoleno používat pouze oleje a maziva doporučená výrobcem.

Hydraulický olej dle ISO HN 32 např. OH-HM32.

Mazivo dle ISO XCCHB-2 např. LV2EP.

Pracovní prostředí



Přístroj používejte v teplotním rozmezí + 5 až +45°C.

Nepoužívejte přístroj v explozivní atmosféře. Hrozí nebezpečí úrazu explozí.

Eliminujte nebezpečí úrazu vzniklého zakopnutím o přívod tlakového vzduchu. Udržujte své pracoviště v čistotě, omezíte tím nebezpečí vzniku úrazu.



6 Představení nýtovacího nářadí

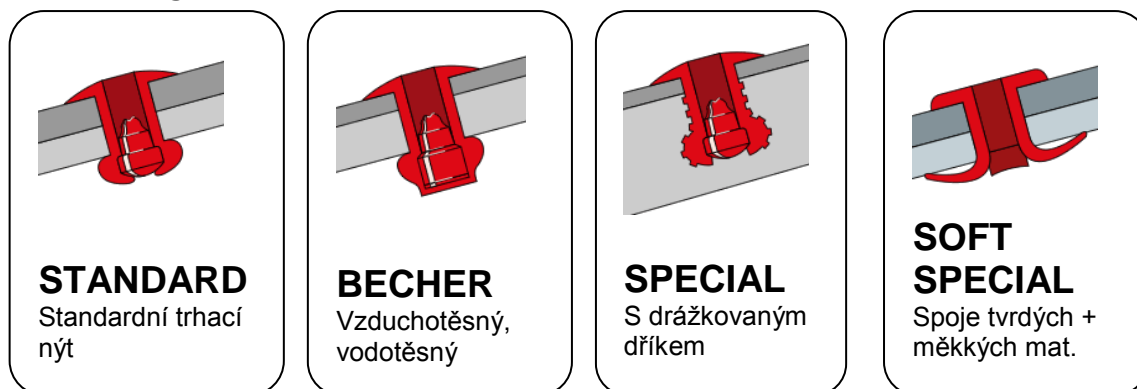
6.1 Oblast použití nýtovacího nářadí RL 10



Pneumaticko – hydraulické nýtovací nářadí RL 10 je určeno pro usazování jednostranných trhacích nýtů s průměrem nýtu dle tabulky rozsahu použití. Pistole je vybavena odsáváním, které zabezpečí nasátí nýtu do hubice, jeho přidržení v jakékoliv pracovní poloze a po zanýtování dopravu utrženého trnu do sběrné nádoby (50).

ROZSAH POUŽITÍ:		Jednostranné trhací nýty
Materiál		
ocel	(mm)	ϕ 2,4 - 4,0
nerez	(mm)	ϕ 2,4 - 4,0
hliník	(mm)	ϕ 2,4 - 5,0

Příklady použití:



.....další druhy jednostranných trhacích nýtů



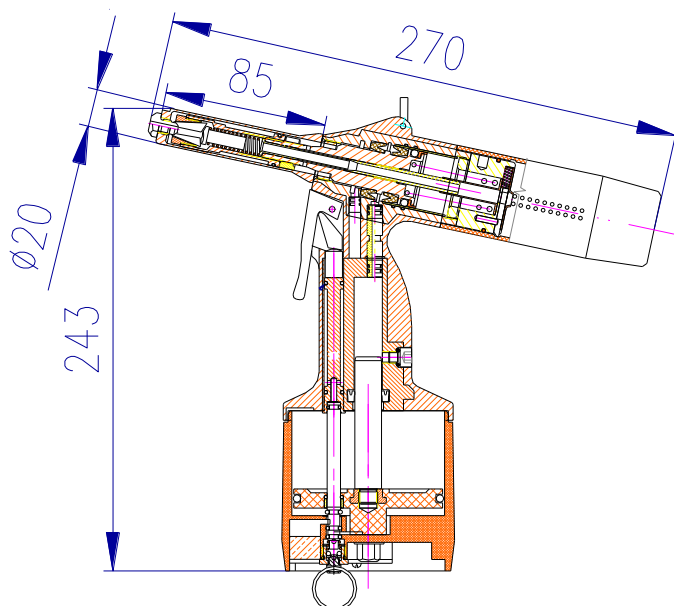
6.2 Technická data



Pracovní tlak	5 - 7 bar
Pracovní síla	6 kN při 6 bar
Pracovní zdvih	14 mm
Hmotnost	1,35 kg
Výška	243 mm
Délka	270 mm
Délka přední hubice	85 mm
Průměr přední hubice	20 mm
Spotřeba vzduchu	0,20 l / nýt
Připojení hadice	DN 6 / G 1/4"
Objem olejové náplně	11 ml
Hladina akustického tlaku na pracovišti*	$L_{PAI} < 70 \text{ dB (A)}$
Vibrace**	$A_{hw} < 2,5 \text{ m/s}^2$

*Měřeno za podmínek ISO 108843 a DIN EN ISO 3744

**Celková efektivní hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruce měřená dle ISO/FDIS 8662-11





6.3 Popis nářadí



- 1 Nýtovací hubice** – nýtovací hubice se šroubují do přední hubice
- 2 Přední hubice** – zakrývá mezikus a svěrací hlavu
- 36 Hydraulické tělo přístroje** – Zde je uložena hydraulická jednotka.
- 39 Pojistný uzávěr** – zabraňuje nechtěnému vylétnutí trnu nýtu směrem k obsluze. Pod tlakem pružiny stojící západka (39.1) se zasouvá při nasazení zachycovací nádoby na utržené trny (50).
- 50 Sběrná nádoba** – slouží k zachycení utržených trnů
- 50.1 Výstup vzduchu** – směr výstupu vzduchu lze měnit (pootočením)



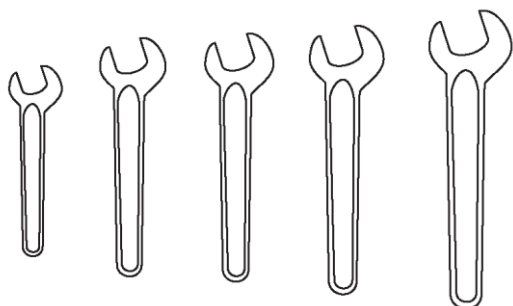
- 35 Těsnící šroub komplet** – uzavírá hydraulický systém
- 34 O-kroužek** – těsní těsnící šroub
- 51 Pojistný ventil** – při příliš vysokém tlaku (cca 8 bar) se otevře a upustí vzduch, zabraňuje poškození nářadí
- 52 Zátka** – slouží k ochraně závitu proti znečištění
- 53 Vzduchový přípoj** – slouží k připojení tlakového vzduchu
- 10 Tlačítko** – stlačením se spouští proces nýtování
- 43 Závěs** – slouží k zavěšení přístroje např. na balancer
- 22 Ventilový uzávěr** – slouží k zapnutí a vypnutí odsávání



6.4 Základní nutné vybavení nářadím



Následující vybavení potřebujete pro všechny seřizovací, ošetřovací a údržbové práce. Pokud nebylo toto nářadí součástí dodávky, musíte si je předem připravit.



Imbusový klíč velikost 3,4

Trubkový klíč velikost 11

Plochý klíč velikost 16,17,11,15 (2x)

Injekční stříkačka (21) a plnicí adapter (22)

Skladování nýťovací pistole



Do prvního použití: Pokud pistoli ihned nepoužíváte, skladujte ji prosím v originálním obalu v suchém a bezprašném prostředí.

Po použití: Přístroj očistěte (kap.Ošetřování a čistění). Odejměte z přístroje sběrnou nádobku (50), odšroubujte vzduchový přívod (53) a otvor uzavřete zátkou (52). Uložte a skladujte přístroj v originálním balení, pokud je to možné.


Dlouhodobé skladování: Po delším skladování (cca 3 roky) vyměňte před použitím hydraulický olej. Kompletní výměnu oleje smí provádět pouze autorizované pracoviště nebo proškolený pracovník.




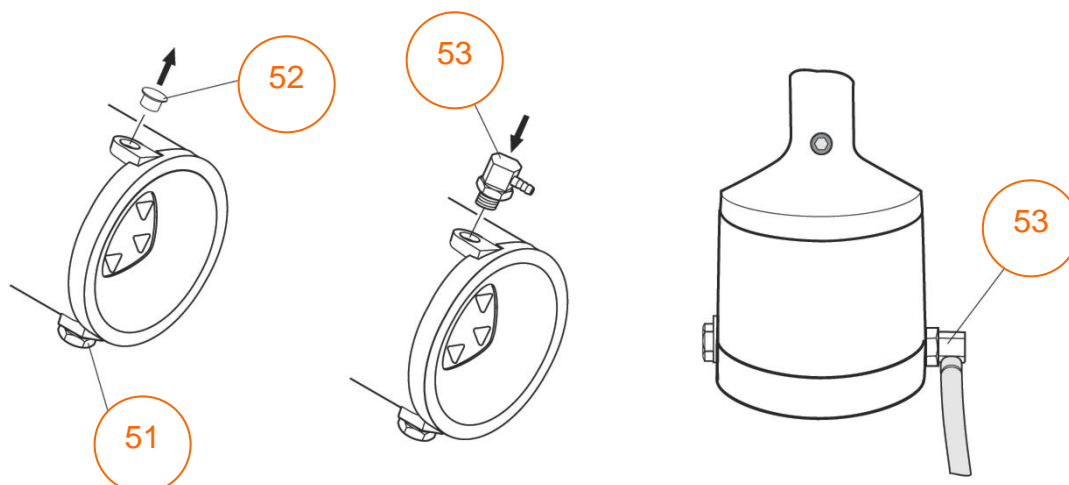
7 Použití náradí



7.1 Příprava k zprovoznění náradí








 Před každým zahájením práce vždy zkontrolujte vizuálně nýtovací pistoli. Kontrolujte zejména vnější poškození a únik oleje z nýtovací pistole.

 **Připojení vzduchového přípoje.** Vzduchový přípoj (53) můžete dle Vaší volby namontovat na pravou nebo levou stranu těla náradí. Obrázek dole ukazuje připojení pro pravou ruku.



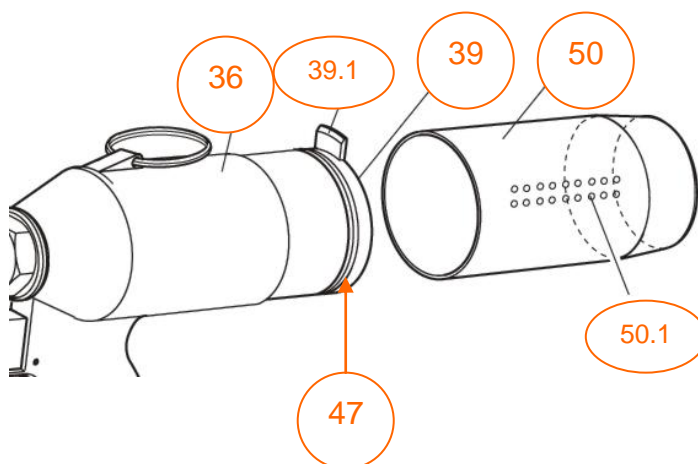
- Z přívodního otvoru odstraňte zátku (52) a uschovejte ji v obalu od přístroje.
- Vzduchový přípoj (53) našroubujte do příslušného otvoru dle obrázku a pevně dotáhněte  velikost 4 dle .

Varianta pro levou ruku

- Demontujte pojistný ventil (51) pomocí  velikost 17. Pojistný ventil našroubujte a pevně dotáhněte  velikost 17 dle  v původně volném otvoru.
- Vzduchový přípoj (53) našroubujte do uvolněného otvoru po pojistném ventilu (51) a pevně dotáhněte  velikost 4 dle .




Nasazení sběrné nádoby.

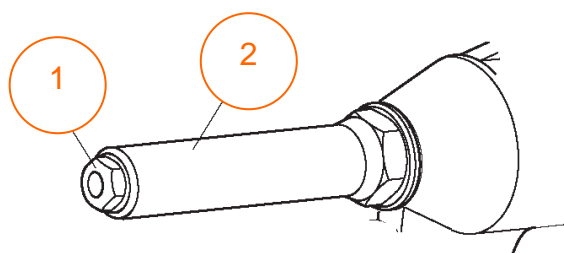


- Udržujte O kroužek (47) namazaný mazacím tukem. Nasadte vnitřní hranu sběrné nádoby (50) na západku (39.1) a zatlačte ji do pojistného uzávěru (39).
- Otáčivým pohybem nasouvejte sběrnou nádobu (50) na pojistný uzávěr (39) než západka (39.1) zapadne do drážky ve sběrné nádobě (50).

7.2 Seřízení nýtovacího nářadí




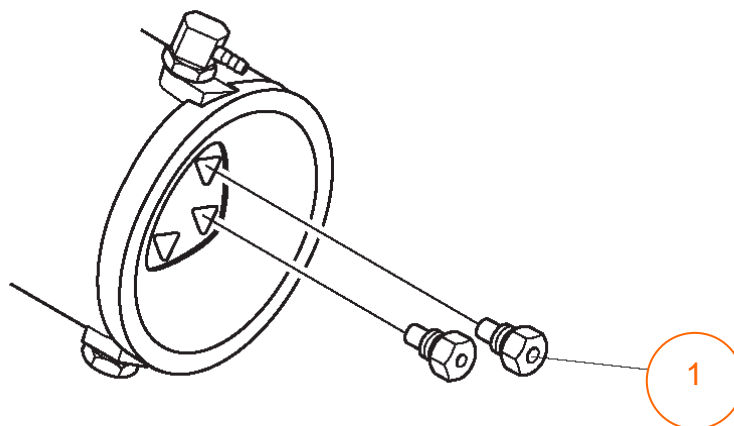
 Výběr nýtovací hubice. Před zahájením práce zkontrolujte zda je v přední hubici (2) našroubována nýtovací hubice (1) odpovídající usazovanému nýtu. Jednotlivé nýtovací hubice jsou označeny dle následující tabulky. Neodpovídá-li hubice usazovanému nýtu, proveďte její výměnu.




Průměr nýtu	Označení hubice	Objednací.č.
2,4 mm	2,4	10-0050
3 a 3,2 mm	3	10-0051
4 mm	4	10-0052
4,8 a 5 mm	5	10-0053

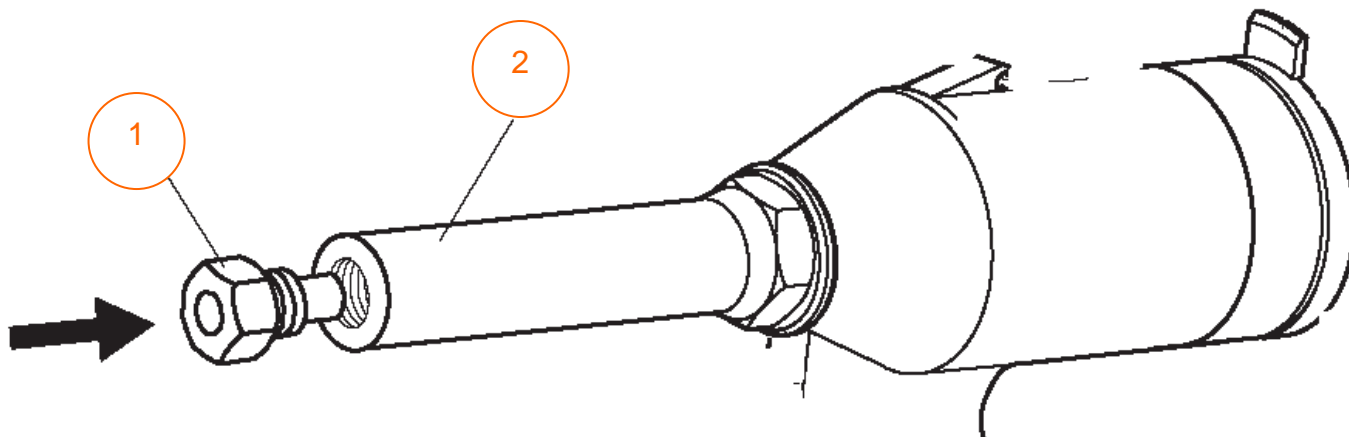


- Vybranou nýtovací hubici (1) vyšroubujte  velikost 11 z otvoru ve dně přístroje.



- Demontujte z přední hubice (2) nevyhovující nýtovací hubici (1) pomocí  velikost 11. Tuto nýtovací hubici očistěte a našroubujte do uvolněného otvoru ve dně přístroje.

- ⚠ • Nýtovací hubici (1) opatrně našroubujte do přední hubice (2). Nebezpečí poškození závitu. Nýtovací hubice (1) se musí nechat našroubovat rukou. Při našroubování do přední hubice (2) musíte překonat tlak pružiny vysunující upínací čelisti.





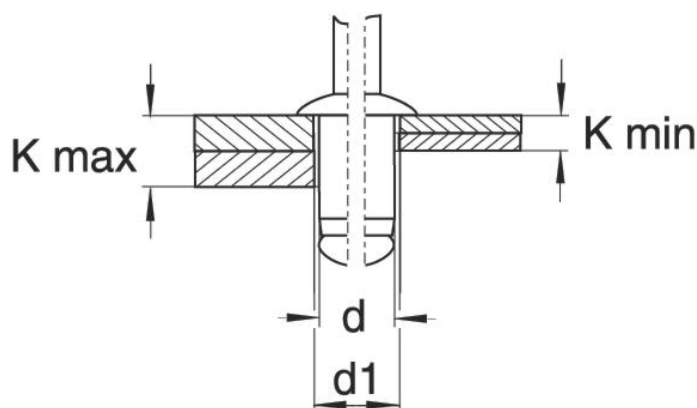
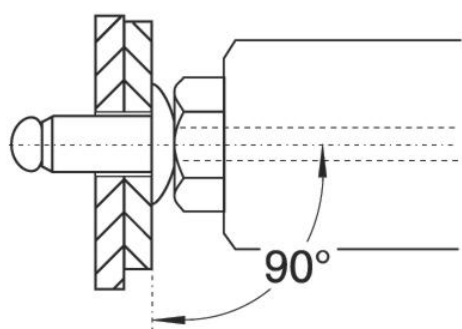
- Nýtovací hubici (1) dotáhněte  velikost 11 dle .



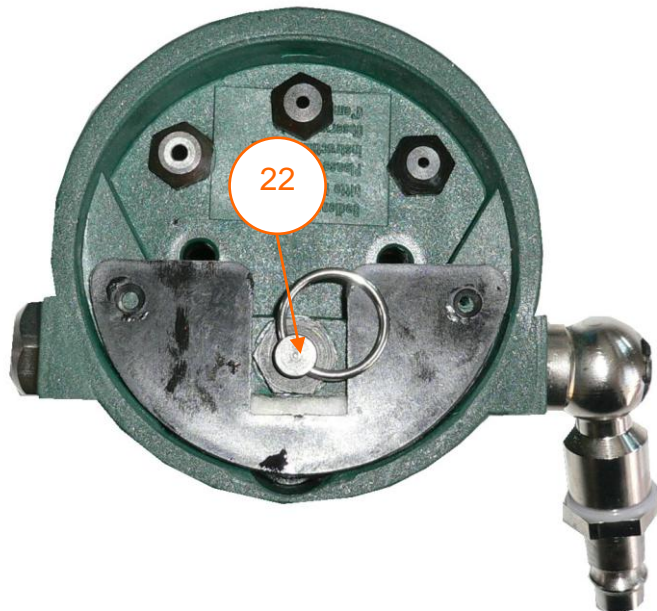
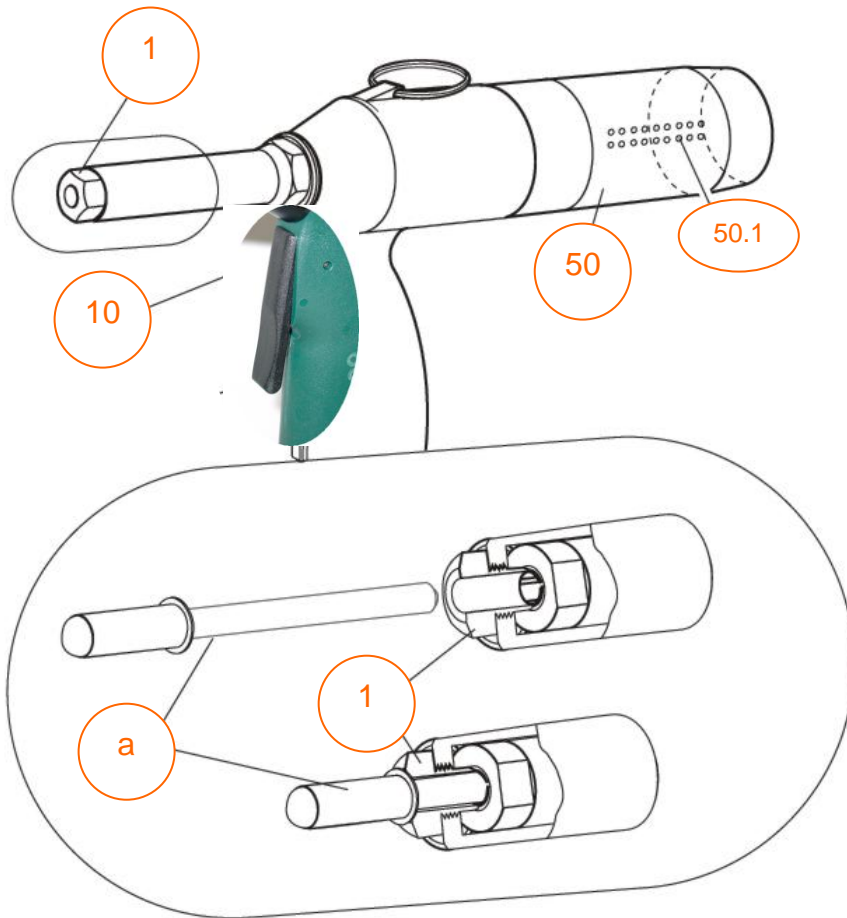
7.3 Postup použití při práci



-  Dodržujte pokyny návodu a zejména bezpečnostní upozornění! Používejte pouze schválená media, náplně a příslušenství. Používejte v pracovním prostředí dle pokynů.
-  Velikost otvoru (D1) a svěrací rozsah nýtu (K) vezměte z údajů výrobce nýtu. Správný výběr nýtu pro danou aplikaci je důležitý pro kvalitu spoje.



- Připojte nýtovací pistoli na přívod tlakového vzduchu (max. 0,7 MPa / 7 bar).
- Spusťte odsávání otáčením ventilovým uzávěrem (22).
- Před zahájením usazování nýtů přístroj přezkoušejte tak, že stisknete tlačítko (10). Po provedení zdvihu tlačítko (10) uvolněte.
- Trhací nýt zaveďte do nýtovací hubice (1) – nýt je nasát a drží v nýtovací hubici.
- Nýt zaveďte do otvoru a pevně přitlačte k povrchu spojovaného materiálu. Nýtovací hubice přístroje musí při usazování nýtu vždy směřovat kolmo k povrchu nýtovaného materiálu. Jiná poloha nýtovací hubice vede k vadnému usazení nýtů.
- Stlaďte tlačítko (10) až na doraz a držte – dojde k zanýtování
- Uvolněte tlačítko (10), utržený trn je nasát do sběrné nádoby (50)
- Přístroj je připraven k dalšímu nýtovacímu cyklu





8 Údržba nářadí

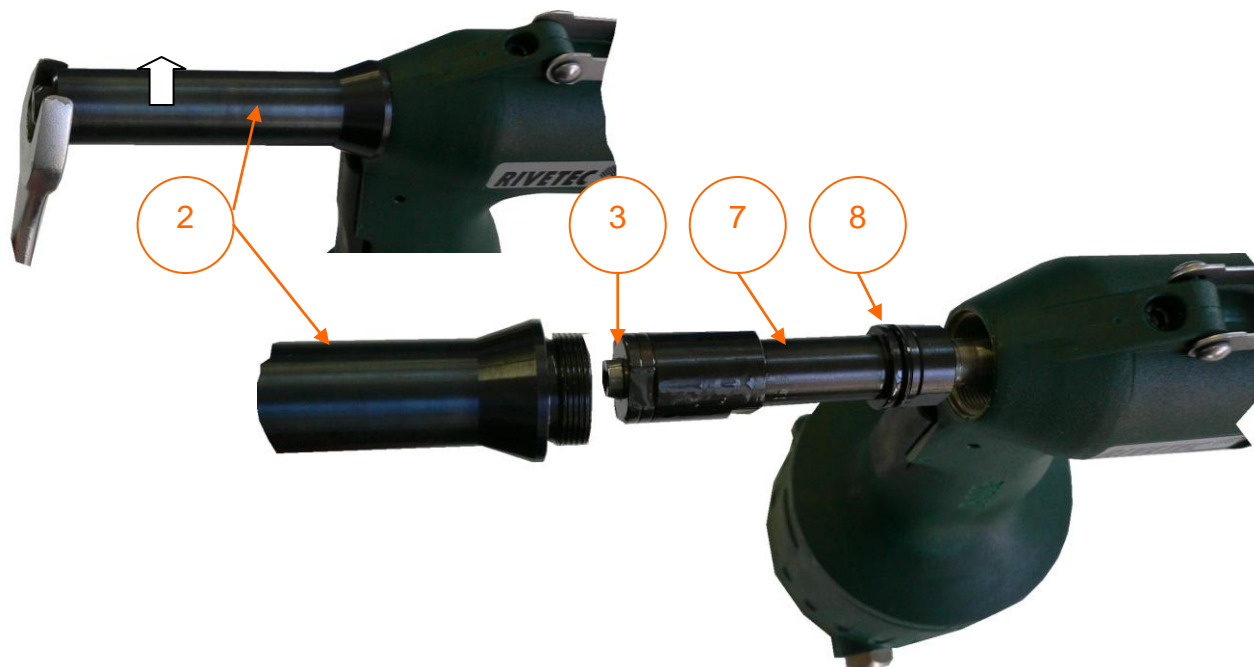
8.1 Plán údržby a kontrol






Interval	Činnost	Jak	Kdo	Poznámka
denně před použitím	vizuální kontrola celého přístroje	vizuální kontrola	uživatel	
denně před použitím	kontrola úniku hydraulického oleje z nýtovací pistole (nezaměnit s olejem, kterým je přimazáván tlakový vzduch)	vizuální kontrola	uživatel	je-li viditelný únik hydraulického oleje nebo chybí-li v hydraulické jednotce větší množství oleje, předejte nýtovací pistoli k opravě
denně po použití	očistit přístroj	utěrka	uživatel	
1 x týdně (záleží na druhu nýtu)	Vyčistění hubice a svěrací hlavy (viz. údržba)	tlakový vzduch, utěrka, olej	uživatel	v případě potřeby vyjměte a vyčistěte upínací čelisti (viz.údržba – čistění, výměna upínacích čelistí)
1 x týdně (záleží na počtu a druhu zpr. nýtů)	Doplnění oleje	Dle návodu	uživatel	Pokud dochází často k velkému úniku oleje, předejte nářadí do opravy.
každé 3 roky nebo po 2000 hodinách provozu	Vyměnit hydraulický olej	Hydraulický olej dle ISO HN 32 např. OH-HM32.	odborný servis	kompletní výměnu oleje jsou oprávněni provádět pouze proškolení pracovníci



8.2.1 Vyčištění přední hubice a svěrací hlavy





- Odpojte přístroj od přívodu tlakového vzduchu
- Odšroubujte a sejměte přední hubici (2) – pomocí  velikost 16
- Přední hubici (2) vyčistěte tlakovým vzduchem a utěrkou od nečistot.
- Svěrací hlavu (3) a mezikus (7) očistěte utěrkou od nečistot. O- kroužek (8) udržujte namazaný.
- Opatrně nasuňte přední hubici (2)- pozor na poškození O kroužku (8)- a zašroubujte ji do přístroje, dotáhněte  velikost 16 dle .
- Přístroj připojte na přívod tlakového vzduchu
- Provedte kontrolu funkce přístroje





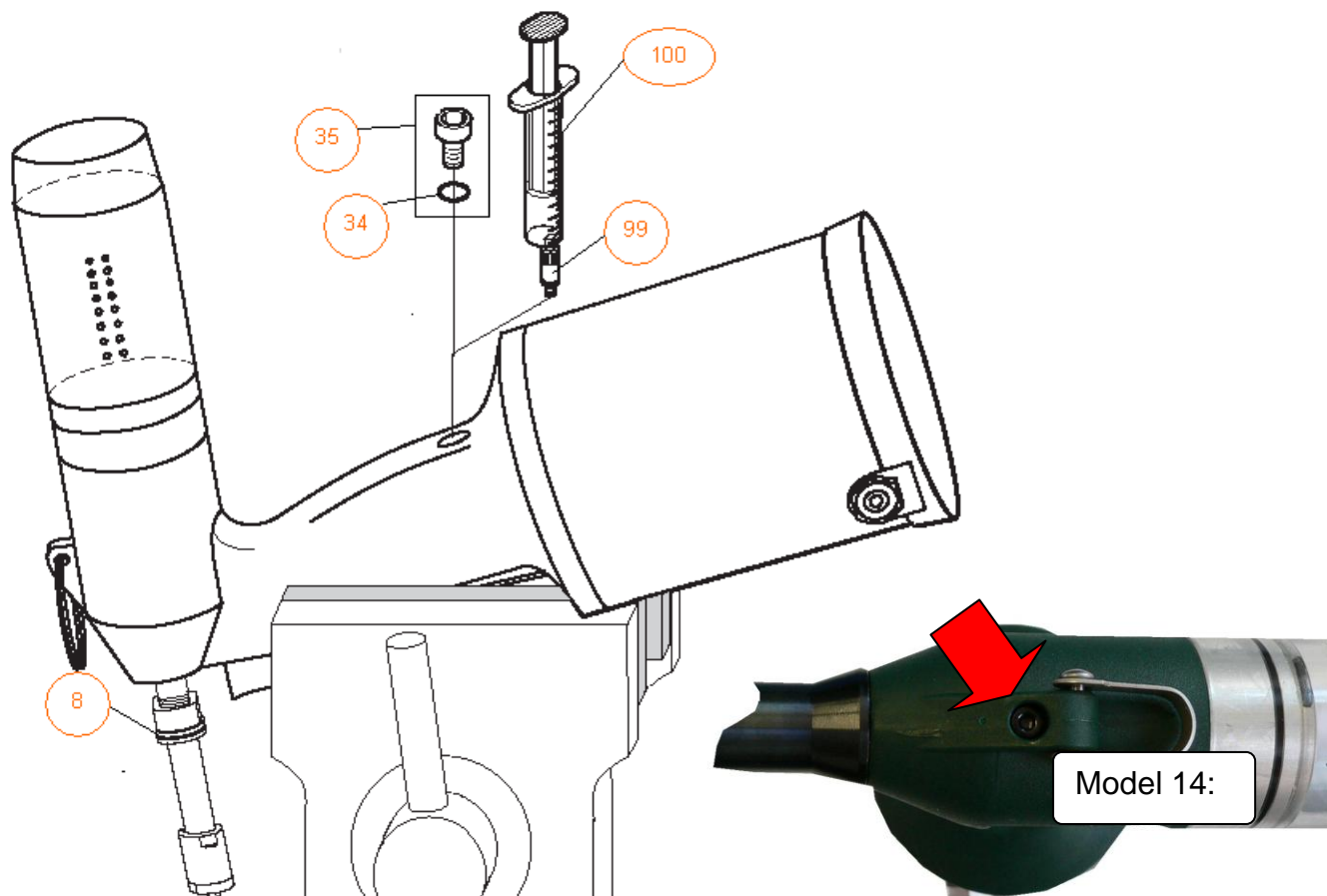
8.2.3 Odvzdušnění hydraulické části, doplnění hydraulického oleje



 Pistoli upínejte ve svěráku vždy do měkkých čelistí (plast, dřevo, Alu)! Hrozí nebezpečí poškození přístroje!
U modelu 14: není upnutí nutné

 Nepoškodte O-kroužky (8) a (34). V případě jejich poškození proveďte jejich výměnu.

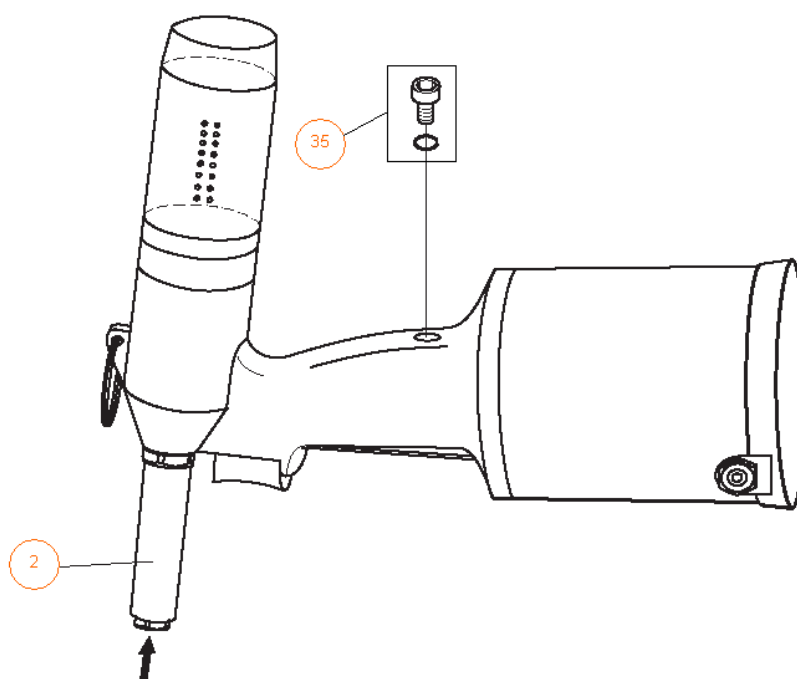
- Odpojte přístroj od přívodu tlakového vzduchu
- Odšroubujte a sejměte přední hubici (2) – pomocí  velikost 16
- *u modelu :14 postavte pistoli pevně na podložku. Těsnící šroub (35) je u tohoto modelu v horní části hydraulického těla (36) – vyšroubujte těsnící šroub (35)  velikost 3.*



- Plnicí adapter (99) rukou našroubujte do uvolněného otvoru



- Nasadíte do plnicího adapteru (99) injekční stříkačku (100) naplněnou hydraulickým olejem.
- Vtlačte stříkačkou (100) do přístroje hydraulický olej. Při správném vtlačení dojde k pohybu hydraulického pístu. Po tomto pohybu stříkačku uvolněte a ještě jednou vtlačte olej.
- Vyjměte injekční stříkačku (100) a vyšroubujte plnicí adapter (99).






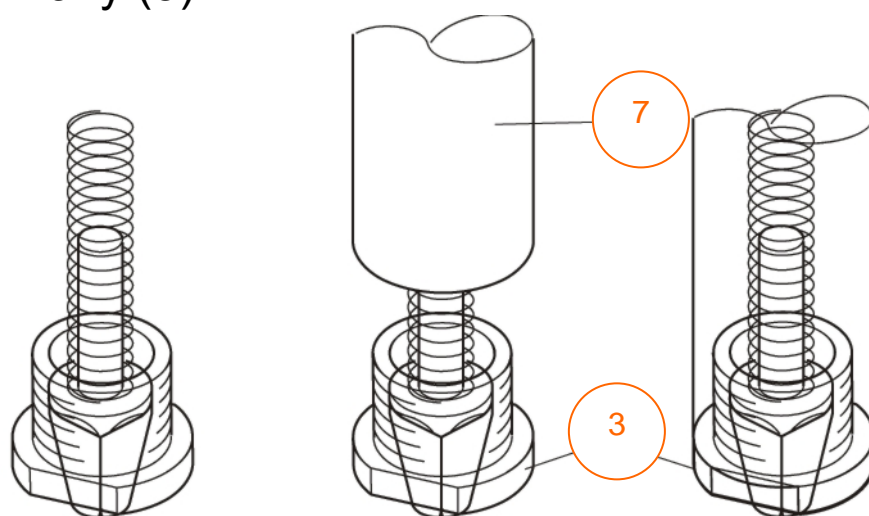
- Našroubujte zpět těsnící šroub (35) včetně O kroužku (34) a utáhněte velikost 3 dle .
- Opatrně nasuňte přední hubici (2)- pozor na poškození O kroužku (8)- a zašroubujte ji do přístroje, dotáhněte velikost 16 dle . O-kroužek (8) udržujte namazaný.
- Příklad připojení na přívod tlakového vzduchu
- Provedte kontrolu funkce přístroje




8.2.4 Čistění, výměna upínacích čelistí




-  Upínací čelisti podléhají mechanickému opotřebení a musí se očistit nebo vyměnit, jakmile nejde sevřít trn nýtu.
-  Nepoškodte O-kroužek (8). V případě jeho poškození proveďte jeho výměnu
-  Při správné montáži musí 3 upínací čelisti (4) vyčnívat ze svěrací hlavy ve stejné výšce. Musí se nechat rukou zatlačit do svěrací hlavy (3).

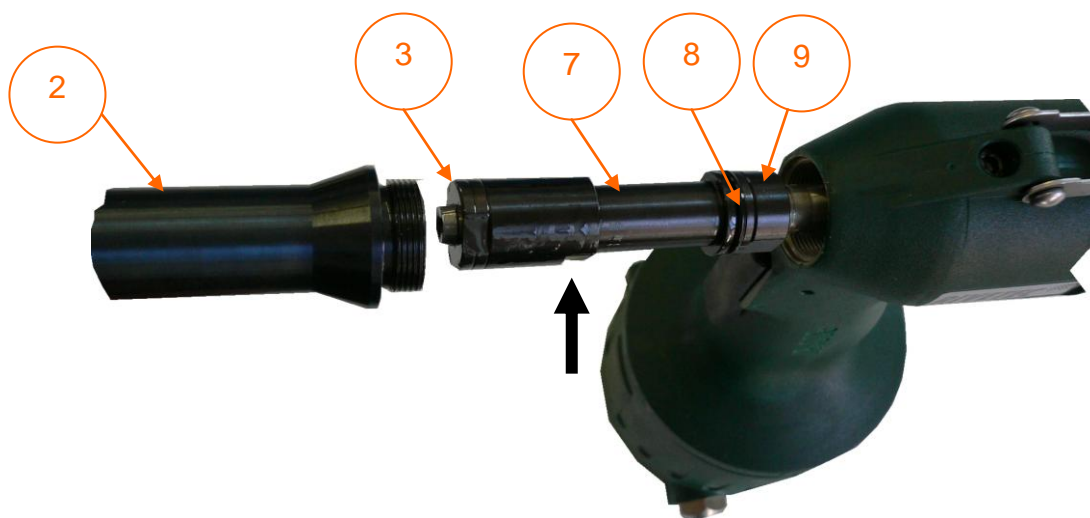





-  Pokud dojde při výměně upínacích čelistí k uvolnění pojistné matky (9) a posunutí mezikusu (7) je nutno po výměně čelistí provést nastavení polohy svěrací hlavy dle další kapitoly.

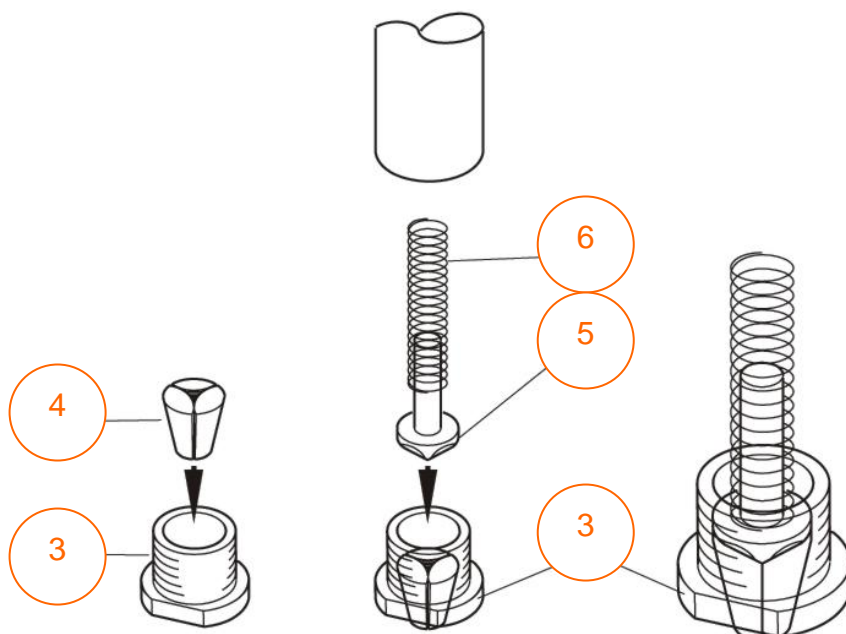
⚠ Zamezte povolení kontramatky (9) přesným dodržáním návodu!

- Odpojte přístroj od přívodu tlakového vzduchu
- Odšroubujte a sejměte přední hubici (2) – pomocí  velikost 16











- Povolte svěrací hlavu (3)  velikost 15 z mezikusu (7)–mezikus při povolování přidržíte v místě označeném  na obrázku  velikost 15
- Svěrací hlavu (3) rukou vyšroubujte
- Vodící trubku (5) a tlačnou pružinu (6) vyjměte z mezikusu (7)
- Očistěte vnitřek mezikusu (7) a vyjmuté díly.
- Upínací čelisti (4) vyjměte ze svěrací hlavy (3) a očistěte. V případě jejich opotřebení je nutná výměna za nové.







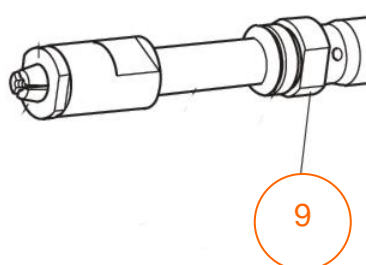
- Do svěrací hlavy (3) vložte očistěné popřípadě nové upínací čelisti (4) vždy **lehce** potřené olejem na vnější části.
- Vodící trubku (5) s tlačnou pružinou (6) vložte nad upínací čelisti (4) do svěrací hlavy (3)
- Nýtovací pistolí držte tak, že mezikus (7) míří kolmo dolů
- Svěrací hlavu (3) kompletně s vloženými upínacími čelistmi, vodící trubkou a tlačnou pružinou zaveďte do mezikusu (7).
- Našroubujte svěrací hlavu (3) zpět do mezikusu (7) a dotáhněte  velikost 15 dle , při dotahování přidržte mezikus v místě označeném  na obrázku  velikost 15 (při správné montáži musí čelisti vyčnívat ze svěrací hlavy ve stejné výšce)
- Překontrolujte X-rozměr z následující kapitoly. Pokud nemá tento rozměr správnou velikost proveďte nastavení polohy svěrací hlavy.
- Opatrně nasuňte přední hubici (2)- pozor na poškození O kroužku (8)- a zašroubujte ji do přístroje, dotáhněte  velikost 16 dle . O-kroužek (8) udržujte namazaný.
- Přístroj připojte na přívod tlakového vzduchu
- Proveďte kontrolu funkce přístroje

8.2.5 Nastavení polohy svěrací hlavy




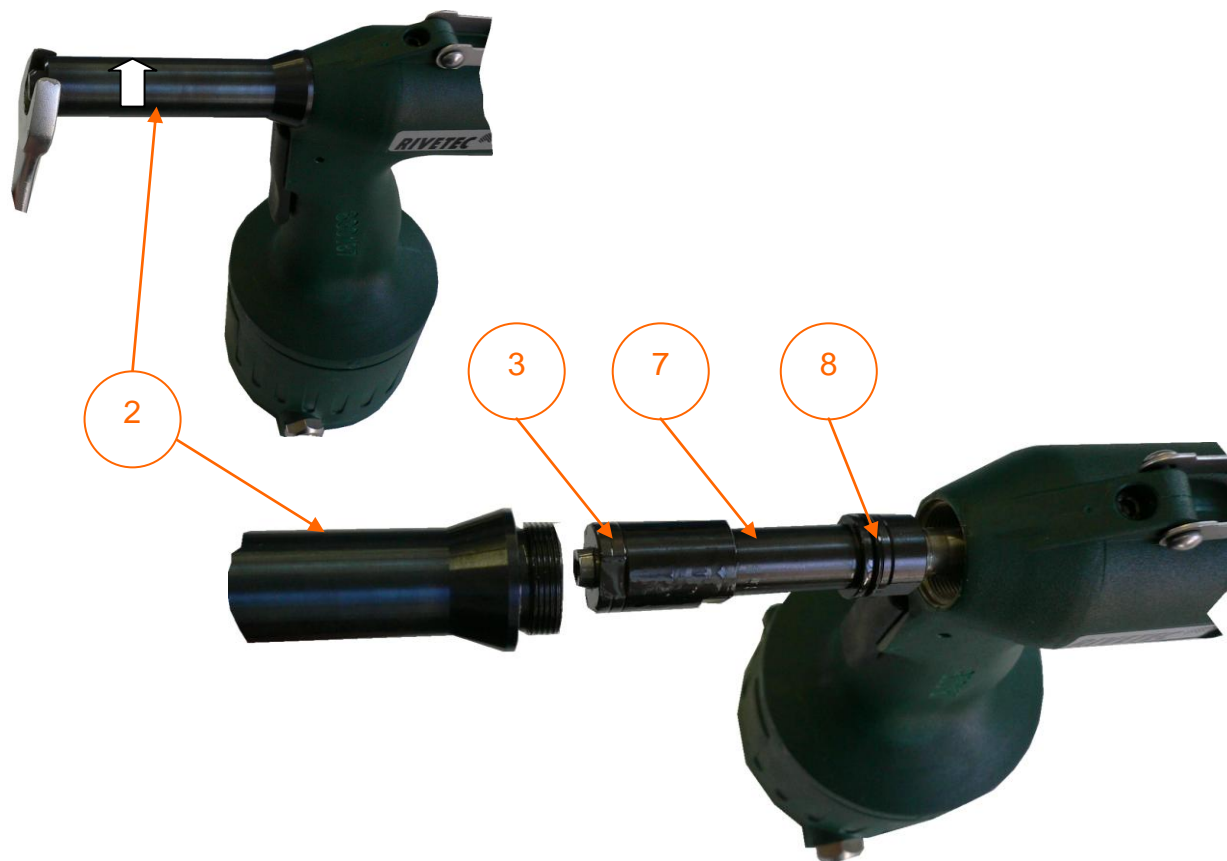
-  Nepoškodte O-kroužek (8). V případě jeho poškození proveďte jeho výměnu
-  Před tímto seřízením proveďte doplnění hydraulického oleje.

 **Zamezením povolení kontramatky(9) se vyhnete nutnosti tohoto seřízení.**

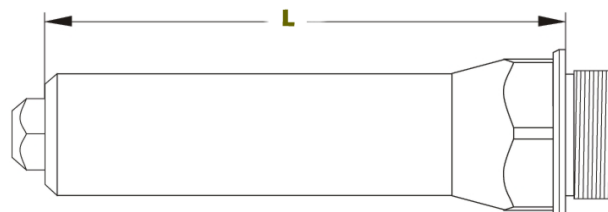
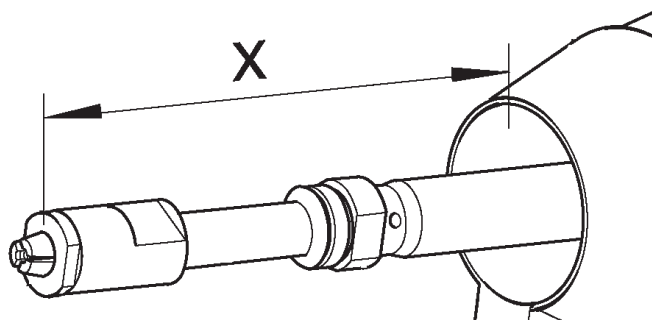




- Odpojte přístroj od přívodu tlakového vzduchu
- Odšroubujte a sejměte přední hubici (2) – pomocí  velikost 16



- Změřte X-rozměr na přední hubici (2) – správná hodnota X pro tento typ náradí je u standardní délky hubice L uvedena u následujícího obrázku.



Pro standardní hubici	
L	85 mm
X	79 mm

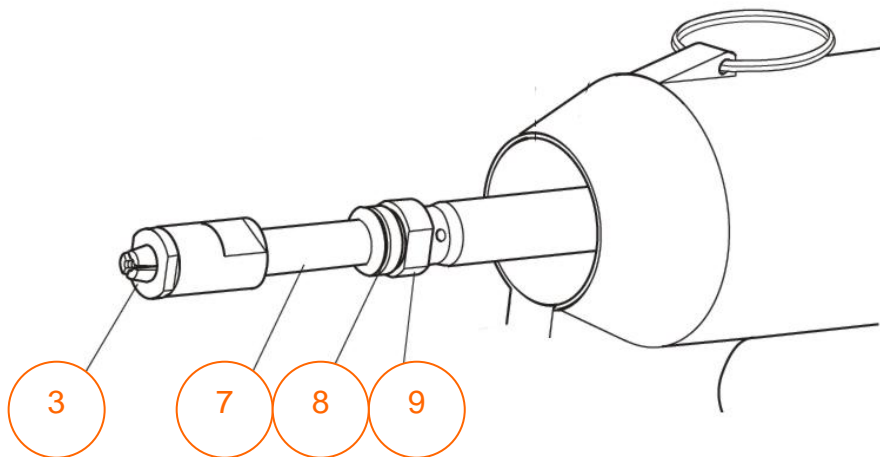


V případě použití prodloužené hubice se X-rozměr zvětšuje o velikost prodloužení oproti standardní hubici.

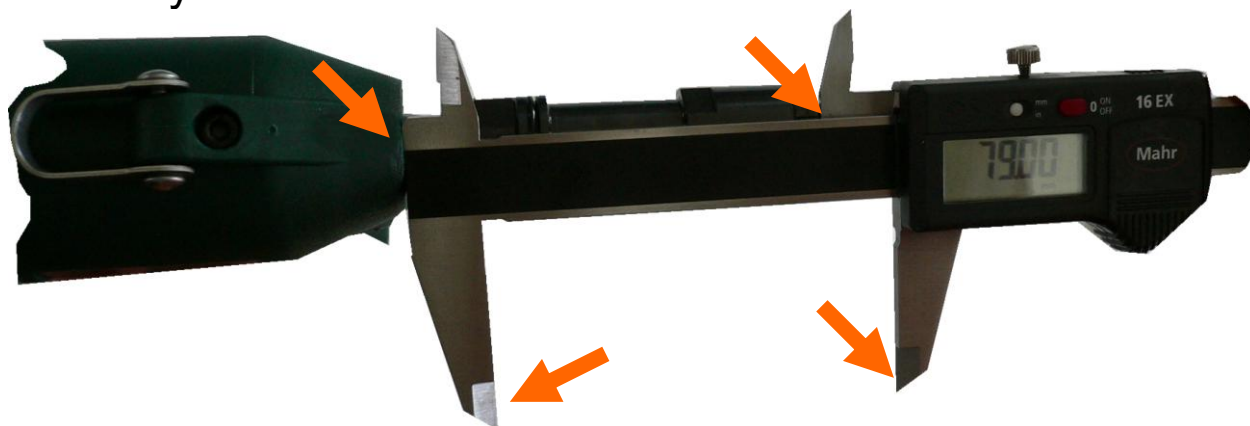
Příklad: Hubice prodloužená o 10 mm ($85+10=95$ mm).






X-rozměr určíme $79+10=89$ mm

- Povolte pojistnou matku (9)  velikost 15 od mezikusu, až se mezikusem (7) nechá volně točit



- Otáčejte mezikusem (7) doleva nebo doprava až dosáhnete požadovaný X-rozměr.



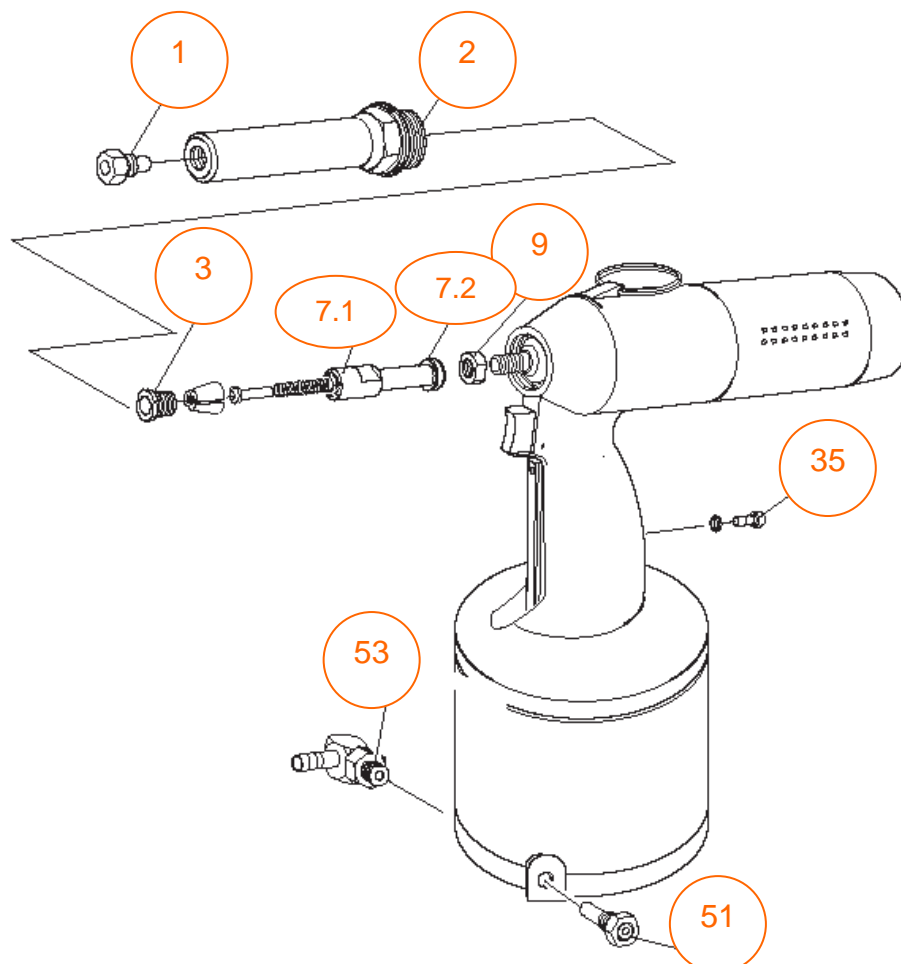
- Zašroubujte rukou pojistnou matku (90) proti mezikusu (7)
- Přidržte mezikus (7) v této pozici  velikost 15 a utáhněte pojistnou matku (9)  velikost 15 dle .
- Potřete O-kroužek (8) lehce mazacím tukem.
- Opatrně nasuňte přední hubici (pozor na poškození O kroužku) a zašroubujte ji do přístroje, dotáhněte  velikost 16 dle .
- Příklad připojení na přívod tlakového vzduchu
- Provedte kontrolu funkce přístroje



8.3 Tabulka utahovacích momentů








Pozice	Název	Závit	Moment utahování v Nm
1	Nýťovací hubice	metrický M8	5
2	Přední hubice	metrický M21x1	7
35	Těsnící šroub	metrický M4	4
51	Pojistný ventil	Withworthův trubkový 1/4"	20
53	Vzduchový přípoj	Withworthův trubkový 1/4"	20
3	Svěrací hlava	metrický M14x1	20
7.1	Mezikus	metrický M14x1	20
7.2	Mezikus	metrický M11x1	6
9	Pojistná matka	metrický M11x1	6





8.4 Ošetřování a čištění nýtovacího nářadí



-  Dodržujte pokyny návodu a bezpečnostní upozornění!
Používejte pouze schválené příslušenství.
-  Udržujte tělo nářadí suché, neznečistěné oleji a mazivy.
-  K čištění nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky nebo hořlavé kapaliny.
-  Nářadí po každém použití očistěte a zkontrolujte mechanické poškození
-  Před delším skladováním nářadí očistěte, lehce nakonzervujte všechny kovové vnější části konzervačním olejem.



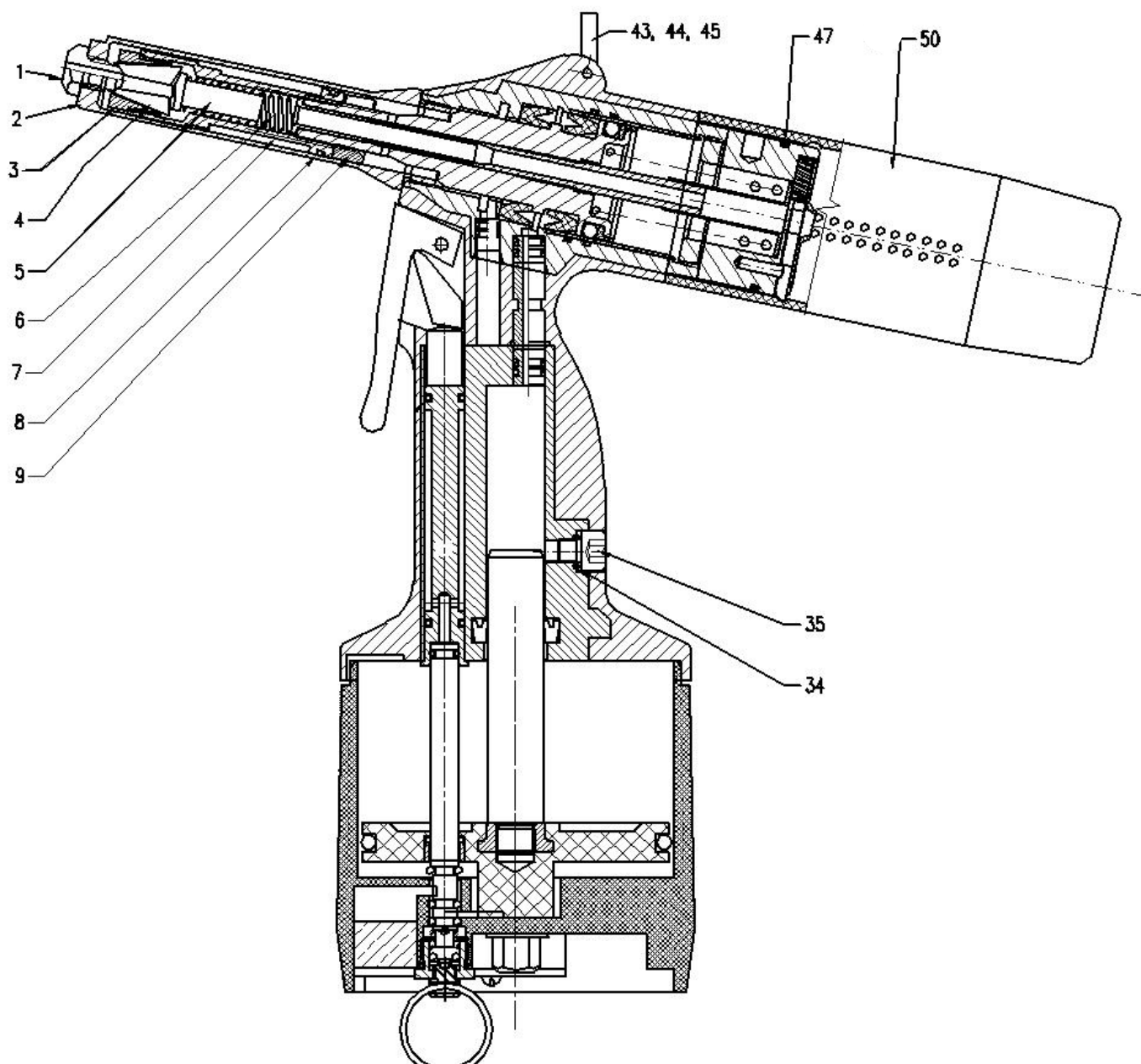
9 Seznam náhradních dílů

A – uživatelské

B - autorizované zastoupení

C- generální zastoupení

V- výměnné








Poz.	Číslo	Číslo	Číslo	Číslo	Název	Množ.	Jedn.	Skupina			
	20-0424: zelená/14				Nýtovací pistole RL 10,kpl.	1	ks	A	B	C	
1A		10-0052:0			Hubice 4	1	ks	A	B	C	V
2		10-0206			Přední hubice	1	ks	A	B	C	
3		10-0479			Svěrací hlava	1	ks	A	B	C	V
4		30-0273			Upínací čelist - sada	1	ks	A	B	C	V
5		10-0301			Vodící trubka	1	ks	A	B	C	
6		30-0150			Pružina	1	ks	A	B	C	
7		10-0480			Mezikus	1	ks	A	B	C	
8		30-0215			OK těsnění	1	ks	A	B	C	V
9		10-0332			Pojistná matice	1	ks	A	B	C	
35			20-0430		Těsnící šroub komplet	1	ks	A	B	C	
34				30-0191	OK těsnění	1	ks	A	B	C	
43			30-0301		Závěs	1	ks	A	B	C	
44			30-0302		Pojistný kroužek	2	ks	A	B	C	
45			30-0033		Kolík válcový	1	ks	A	B	C	
47			30-0219		OK 32x2	1	ks	A	B	C	V
50		10-0713			Nádoba na trny	1	ks	A	B	C	V
51		20-0008			Pojistný ventil	1	ks	A	B	C	
1B	10-0050				Hubice 2,4	1	ks	A	B	C	V
1C	10-0051				Hubice 3	1	ks	A	B	C	V
1D	10-0053				Hubice 5	1	ks	A	B	C	V



10 Možné poruchy a jejich odstranění



-  Činnosti, které může provádět uživatel jsou označeny písmenem **A**.
-  Činnosti označené písmenem **B** může provádět pouze odborník (autorizovaný servis nebo proškolený pracovník pro tuto skupinu).
-  Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny v této příručce.

Závada	Možná příčina	Odstranění
Trhací nýt se nezanýtuje	Nízký tlak vzduchu	(A) Zkontrolovat přívod vzduchu (A) Nastavit tlak vzduchu na seřizovací jednotce na 6 bar (max 7 bar)
	Nevhodná nýtovací hubice	(A) Vyměnit nýtovací hubici (viz. seřízení)
	Upínací čelisti jsou znečistěné	(A) Vyčistit upínací čelisti (viz. údržba)
	Upínací čelisti jsou opotřebené	(A) Vyměnit upínací čelisti (viz. údržba)
	Uvolněná svěrací hlava a mezikus (špatný X rozměr)	(A) Dotáhnout a znovu nastavit X rozměr (viz. údržba)
	Krátký zdvih způsobený nedostatkem oleje	(A) zkontrolovat a doplnit olej do hydraulického systému, odvzdušnit (viz.údržba)
Trhací nýt nejde zavést	Nevhodná nýtovací hubice	(A) Vyměnit nýtovací hubici (viz. údržba)
	Volná nýtovací hubice	(A) Utáhnout nýtovací hubici (viz údržba)
	Neprůchodná cesta pro nýt	(A) Sběrnou nádobu včas vyprázdnit
	Špatný X rozměr	(A) Znovu nastavit X rozměr



Závada	Možná příčina	Odstranění
Odsávání neudrží nýt v hubici	Nízký výkon tlakového vzduchu	(A) Zkontrolovat přívod vzduchu
		(A) Seřídít odsávání - dle typu pistole
		(A) Nastavit tlak vzduchu na seřizovací jednotce na 6 bar (max 7 bar)
		(B) Je-li tlak a přívod tlakového vzduchu v pořádku, je třeba zajistit opravu odborně proškoleným pracovníkem.
Vzduch vychází z nýtovací hubice (1)		(A) Vyprázdnit sběrnou nádobu na utržené trny
		(A) Poškozený O-kroužek (8) vyměnit
		(B) Je-li správný tlak vzduchu, sběrná nádoba na utržené trny prázdná a O-kroužek (8) nepoškozen, je třeba zajistit opravu odborně proškoleným pracovníkem.
Pojistný ventil odpouští vzduch	Vysoký tlak vzduchu	(A) Zkontrolovat přívod vzduchu
		(A) Nastavit tlak vzduchu na seřizovací jednotce na 6 bar (max 7 bar)
	Pojistný ventil není dotažen	(A) Dotáhnout pojistný ventil
	Pojistný ventil je vadný	(A) Vyměnit pojistný ventil
Opakovaný velký únik oleje z přístroje	Netěsné a opotřebené O- kroužky	(B) Nýtovací pistoli nepoužívejte a zajistěte servis



11 Záruční podmínky



Výrobce poskytuje na všechny hlavní komponenty nářadí záruku dle platných zákonných norem a všeobecných záručních podmínek firmy Rivetec. Pro uznání záruky je rozhodující záruční list, proto ho zasílejte spolu s objednávkou na servis.

Ze záruky jsou vyloučeny díly podléhající opotřebení (např. Okroužky). Totéž platí pro skupinu výměnných dílů, které jsou v seznamu náhradních dílů označeny písmenem V.

12 Likvidace nýťovacího nářadí



 Likvidaci nářadí proveďte v souladu s platnými předpisy.

Nářadí můžete po dohodě zaslat v originálním balení – je-li k dispozici – zpět prodejci, výrobcí.



13 ES prohlášení

Výrobce: RIVETEC s.r.o

Albrechtice nad Vltavou 16
398 16 Albrechtice nad Vltavou
Česká republika
IČO: CZ 60647761

Identifikace výrobku:

Název: *Pneumaticko hydraulické nýtovací nářadí*
Typ: *RL 10 varianta 14*

Popis zařízení: *Pneumaticko hydraulické nýtovací nářadí*

Určení: *Usazování jednostranných trhacích nýtů*
Parametry: *Pracovní síla: 6 kN při 6 bar*
Pracovní zdvih: 14 mm

Údaje o použitém způsobu posuzování shody:

Posouzení shody provedl výrobce ve spolupráci s uvedenou notifikovanou (jinou) osobou. Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 56 b, 621 00 Brno, IČO 00001490. Vydaný protokol č. 31-0060 ze dne 28.08.2000 a certifikát č.B-31-01100/01 ze dne 10.09.2001.

Zařízení splňuje příslušná nařízení vlády:

NV 170/1997 Sb., NV 283/2000 Sb., NV 15/1999 Sb.

Použité harmonizované technické normy, národní technické normy a technické specifikace:

ČSN EN 292-2:1994, EN 792-1:1992, EN 792-14:1995, ČSN EN ISO 11201:1997, ČSN ISO 3744:1996, ČSN ISO 5349:1994,
Hygienické předpisy sv.36/1976 sm.č.40 MZ ČR, sv.37/1977 s.č.41MZ ČR

Místo vydání, datum: Albrechtice nad Vltavou, Česká republika
01.01.2003

Jméno a funkce odpovědné osoby: Ing. Antonín Solfronk / jednatel společnosti



14 Balící list

Po dodání si zkontrolujte úplnost obsahu balení dle balícího listu. Balící list najdete na této straně. V případě zakázkového balení je balící list přibalen přímo u nářadí.



Balení 99-0102:Rivetec				
Objednací číslo	Pozice	Název	ks	X
10-0050	1B	Hubice 2,4	1	
10-0051	1C	Hubice 3	1	
10-0053	1D	Hubice 5	1	
20-0342	53	Vzduchový přípoj	1	
20-0440	99	Plnicí šroub komplet	1	
30-0288	100	Injekční stříkačka	1	
30-0292	-	Klíč jednostranný 10	1	
10-0830	-	Klíč nástrčný 11	1	
30-0662	-	Klíč imbusový 3	1	
30-0293	-	Klíč imbusový 4	1	
30-0304	-	Krabička na příslušenství RIV	1	
30-0324	-	Papírová vložka RL 20	1	
30-0334:hnědá	-	Papírový obal pro nýt.pistole	1	
Kontrola samolepek				
30-0337	-	Štítek adresa výrobce	1	
30-0341:Rivetec	-	Štítek logo RIVETEC - malý	1	
30-0353	-	Štítek návod k obsluze - kulatý	1	

Potvrzení kontroly balení



15 Kontakt na výrobce

Technické poradenství

Prodej, servis, školení

Dodávky náhradních dílů zajišťuje Váš dodavatel nebo výrobce Rivetec s.r.o.



RIVETEC s.r.o.
Albrechtice nad Vltavou 16
398 16 Albrechtice nad Vltavou
Česká republika



Tel: +420 382 206 711
Fax: +420 382 206 719



info@rivetec.cz
www.rivetec.cz

Váš dodavatel:

Politikou firmy RIVETEC je neustálé zdokonalování našich výrobků a proto si vyhrazujeme právo na provádění změn technických parametrů bez předěšlého upozornění.

